森林之歌

野人接過黃布包之後，我們又朝着來方向走了，阿美卻旋轉身回家。

我們走到了一個濃密的大森林裡，樹木的枝幹互相交錯，有許多藤林，根本無法伸足，抬頭於數公尺內亦不能看見，粗粗細細的藤蔓，在地面下到處爬行，樹枝幹上也爬了許多，有些枝藤，又從樹極枝上一條一條的吊下來，牠們好像具有無限制的拼命向上直長，似乎要一山猴們帶雪膏。

地面上雜草叢生，森林裏左右前後及上下都是一片綠色，我們我包圍在綠的裏面。

各色各樣的禽鳥到處飛鳴，牠們的毛色有紅的，藍的，黃的，白的，黑的，還有兩種顏色的，三種顏色的，以及多種顏色的，都長得十分美麗，牠們的歌聲，也各不相同，有的短叫，有的長鳴，有的單調，有的婉轉，都唱得十分好聽。

還有山猴，機敏地在樹枝上跳躍着。

那些大樹，也好像毫無限制的拼命向上直長，似乎要一山猴們帶雪膏。

地面上雜草叢生，森林裏左右前後及上下都是一片綠色，我們我包圍在綠的裏面。

各色各樣的禽鳥到處飛鳴，牠們的毛色有紅的，藍的，黃的，白的，黑的，還有兩種顏色的，三種顏色的，以及多種顏色的，都長得十分美麗，牠們的歌聲，也各不相同，有的短叫，有的長鳴，有的單調，有的婉轉，都唱得十分好聽。

還有山猴，機敏地在樹枝上跳躍着。

那隻獵犬，在我們前面行走，牠尋食地低着頭在地面上嗅嗅，一會兒停下來抬起頭向兩旁的森林裏張望，又豎起耳朵靜聽，牠的嗅覺，視覺，聽覺好像都是特別的靈敏。

野人把手中的黃布包交了我我發現裡面包的是白米及引火具，她將手端着槍，微微彎着腰，用月光到處搜索，好像戰場上的搜兵，在戰場上搜兵，在前進中碰到擋住的樹枝，用槍口撥開，必要時借用我身上的細刀去開路。

突然，發現我們的獵犬正在追趕着一隻灰白色的野兎，待我們跟上去的時候，牠却蜷着那隻流血的野兎跑到主人的身邊，野人在獵犬口裏取那隻野兎，用手摸摸狗的頭，牠翹起尾巴在向我搖擺，抬起頭，望着野人，他即在腰間裡摸出一塊肉放進牠的嘴裏，獵犬吃完肉乾，又往前跑去，執行尋下任務了。

野人把那隻野兎用細索綁好交給我背像剛才一樣繼續向前搜索。

待我們走到池塘，又發現兩隻黑色的小山羊站在池邊的草地上低着頭吃草，獵犬追了過去，小山羊忙向樹林逃跑，我們很快的跟上去，看見獵犬一咬着小山羊的后腿，那隻小山羊正在驚惶的掙扎，并回頭用兩隻角牴觸獵犬的肚，野人立刻舉起槍，只聽到「砰」的聲響，小山羊跟踏跑了幾步，便倒在地上，獵犬聽了一跳，站在一邊狂吠，

二十

丁壽堂參茸藥材行出品

海龍蛤蚧 雙鞭丸 固本培元

專理男子體弱補氣安睡寧神止夜尿除腰痛各大葯行有售

十天服量六十粒

中醫甄錦廉監製

香港皇后大道中二一四號二樓

電話：四四〇六一九

溫哥華 中和行公司

Chung Wo Hong Co.

Phone: 685-9612

237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

湖南特種虎骨酒
德慶首烏酒
番禺龍虱補腎酒
北京血高降壓丸
上海血高海藻晶
西安當歸養血調經丸
天津虎骨丸

季節性疾病談

【壹〇】

▲陳存仁▼

★★當心水痘併發症

▲春末夏初的水痘▼

民間的方法，往往在水痘開始時，進服芫荽茶，其實芫荽能使水痘發得太多，是絕不適宜的。

★★怎樣看護水痘病者

▲春末夏初的水痘▼

水痘并非重大症候，大多數自然痊愈，不過看護方面，有幾個應該注意的要點：

病人隔離：在發病期間，必須將病人隔離，一則怕傳給別人，二則怕別人帶來其他症候，因爲水痘發現季節，往往也是麻疹，白喉，百日咳，丹疹等流行時期，如果染上其他症候，治療中較困難。所以要隔離養息，單單應付本症，情況是很簡單的。

避受風寒：水痘發生前後，以靜居室內爲宜，要避免受風和受寒。中醫所謂受風，包括受到不良空氣，藉以預防其他併發症候。

報唔掂搵我：

所得稅：甲、個人入息稅。

乙、營業（生意）入息稅。

計唔掂搵我

凡有關工資計算，養老金，失業保險，省政府百份之五營業稅，及各種生意會計，當依政府法例代爲計算。

孫大偉會計事務所

電話：中午十二時至下午六時

254-3211 529 E. Hastings St.

鹿尾靶補丸 每合十元六百粒小合五元式百八十粒

鹿尾靶補丸，可能是治病靈丹，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效。久服身體日見强壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血兩虛，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此爲胃病與腎病發生之象徵，若亂投藥石，藥不對症，則枉化金錢，無補於事，此丸特針對上述病源，選用上等藥料製成，可能補身，除病良藥，試辦庄十元雙盒，價格高昂，未能普遍，本號志在濟世施名，改裝小盒，以登人慕試辦，每盒五元，能服七日服有效時然後多購可能使身體轉弱爲强

紅色補丸 每包五元 三十包無服一粒的費施名

消毒丸 每罐三元

此丸可能成小風濕骨痛，疾病新舊等症

皮膚止癢膏 每盒二元

可能解決皮膚瘙癢粒痕等，各種疾病傷

CHUNG KUO YORK HONG

154 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

華海餐廳

China Sea Restaurant

1451 East 41st Ave., Vancouver 15, B. C.

電話 324-2296 324-2297

特設隨意小菜 經濟粉麵飯

特價翅席四十元 式熱分窩貼明蝦

滑雞絲生翅 海參焗鮑甫 四寶瓜粒湯 什錦古鹵肉 柱侯燒鴨 鑽石蝦仁 珍珠鮮塊 羊城炒飯

增設外賣部 請經電話專車送到

雲埠中國藥行

片打街壹百五十四號

"MY BANK" TO 3 MILLION CANADIANS

日一過日

七十餘年，每逢星期，已與加國人士所信賴，直至今日，由東及西，已超過三百家分，銀行地可銀行是我之銀行。

BANK OF MONTREAL

Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA STS. BRANCH

經理 馬國材

各界人士無論在加國多少年，歡迎來函垂詢

梁鑑超 266-8707

片打實業公司

務租收代 揭按屋房 賣買業實 統燕國各 理代號本

Pender Realty & Insurance

— Agencies Ltd. —

156 E. PENDER ST., MU 4-1851

Vancouver, B. C.

梁一強 FA 5-1844 黃劉慧楨 325-7450 梁鉄武 325-3757

梁春廣 266-8702

商業樓宇 各種燕梳

新舊房屋 大小柏文

▲南固蘭胡街旺區四年新五間舖面地皮一百五尺左右全是新裝文樓開支少易打理全價壹十叁萬元（梁一强）

▲西界統街街角商業樓宇混大舖面上下各租予一層另外有十二間舖房地皮九十五尺半租式萬式千七百元全價二十四萬元（梁鐵武）

▲皇后街近六十叁街十叁年新屋三個睡房土庫有游戲室及厠所地皮五十尺全價叁萬六千九百元（梁岳雄）

▲笠臣街旺菜舖每日生意叁百六十元全價一萬五千九百元另點貨（梁鐵武）

▲西區笠臣街中型菜舖每日生意一千元舖租五百元全價式萬六千元另點貨（梁鐵武）

▲喜士定街東三面號舖面兩間平實式萬八千五百元（梁鐵武）

▲列治文區兩年新三個睡房全土庫屋一間地皮六十六尺街角位置全價叁萬式千九百元（黃劉慧楨）

▲柏架街上下兩層好屋設置式萬二千元（黃劉慧楨）

▲列治文區廿式組舖面及辦公商業樓地大仍可擴建每年收租四萬元現價叁十式萬五千元（梁一强）

▲市區兩年新叁個浴房叁個厠所好風景近哥爾夫球場全價四萬式千元（梁鉄武）

▲本號代理人承火燭房屋汽車意險等各項燕梳價錢公道保證安全（梁鉄武）

公證人 梁鉄武

雅慈房屋店舖內外油漆

電話：八七六，式六式八。二四二三

中醫余健漢

廣東中醫學校畢業

考試院衛生部註册

在國內及香港行醫廿餘年

香港五邑工商會醫診醫師

由香港抵雲高埠定居

佐柏街東 2243

余鳳采堂二樓

電話：六八八·五一八九

華南麵廠

TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.

136 Powell St., Vancouver 4, B.C.

PHONE 683-0733

各種鮮麵 日日生鮮

超等乾麵 爽滑可口

新型機器 名師精製

大小光顧 均極歡迎

A. B. C. AUTO BODY LTD.

1593 E. PENDER ST.,

VANCOUVER, B. C.

Tel 255-9232

本店專門修理汽車身及油色價錢公道，工作保證滿意，歡迎僑胞光顧

片打東街一五九五號 弟李富珍 Lee Fu Chun

達明

承接本工油漆

一專做裝修門及時代化設備

僑胞光顧無任歡迎

門市電話 687-1733

張企業裝修公司

承接絕緣灰泥，鋁質窗門，現代化土庫，廚房，厠所，經驗豐富，取價從廉

免費設計估價

電話：二五四、一〇七三 二五五、六〇七七

華仁食品

WAH YAN CAFE

619 GORE AVE.

VANCOUVER 4, B.C.

地址：哥街六一九號

華仁雞蛋撻

電話：六八一·六〇一七

美寶

女界美容院

喜士定街東九三六號

電話：六八四一

工夫老手 電話預約

最新型製 保證滿意

雅園茶室

地址：跑馬街二百七十號

電話：六八八·六五二七

精製中西點心

龍鳳喜餅

賀壽桃飽

宴會菜點

中秋月餅

特設開意小菜

花旗麵廠

NORTH WEST FOOD PRODUCTS LIMITED.

355 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820

五磅十扎 花旗乾麵

雲吞乾麵 花旗炸麵

蒸汽鮮麵 蒸汽鮮雲吞皮

鮮春捲皮 新鮮蛋麵

零沽批發 歡迎參觀

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.

38 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032

新到

補血首烏汁 二天堂血中寶

治盜汗汗寶丸 跌打追風油

養血當歸精 韓江魚露

陳鐘氏鼻淵片 印度咖喱

吳德物肥仔水 大紅咸蛋

福氏鼻淵片 瑞士糖

克痛葯片 心形杏仁糖

幸福傷風素 雪梨香

翡翠樓

JADE PALACE

232 E. PENDER ST.

Tel 684-3525

有香港名師

有做特別小菜

有南北美点

爲僑胞服務

享口福

打牙祭

KING'S BARBER SHOP

Books - Novelties

9668 Jasper Avenue Phone 424-7576

Edmonton, Alberta, Canada

城中點

本號最近新到大批手工藝品，送禮佳品，電吹風筒，以及各種音樂唱帶，家庭唱帶，中國唱片，目錄印備函取必寄

黃智理髮室

門市部開，一律歡迎。

價錢最平，質十分一，

租國唱片十式寸三元式

港製電風筒十一元，

角，香港唱片十二寸四元五角，台灣唱片十二寸二元五角。

本號爲台灣歌唱片註加國總代理，同業批發格外歡迎。